

# 日本での生活ミニ情報 (Mini-informações sobre o cotidiano no Japão/在日本生活的小常识/Maikling impormasyon ukol sa pamumuhay sa Japan)

## ゴミ (Lixo/垃圾/Basura)

日本ではゴミを捨てる時分別しなければなりません。分別したゴミは、燃やしたり埋めたりするものと、もう一度製品にして使うものにさらに分けられます。

ゴミを分別しないで捨ててはいけません。ゴミの中には人や動物に有害なものもありますし、再利用するものにほかのゴミが混ざっていると、再利用できなくなります。

No Japão, ao jogar o lixo é preciso separá-lo conforme algumas categorias, como lixo a ser incinerado, aterrado ou reciclado.

Não jogue o lixo sem separá-lo adequadamente. O lixo pode conter materiais prejudiciais ao ser humano e animais e se estiver misturado junto com o lixo a ser reciclado, o processo de reciclagem fica impossibilitado.

Além disso, o lixo não será coletado, provocando transtornos à

在日本,扔垃圾之前必须先將垃圾分类。垃圾需要分类为可燃垃圾、掩埋垃圾、可回收再利用垃圾。

没有经过分类的垃圾不可以丢弃。有的垃圾中含有对人和动物有害的物质,有的可以回收再利用的垃圾如果混入了别的垃圾,会变得不能回收。

另外,搬运垃圾的人是不收没有经过分类的垃圾的,这样的话,

Sa Japan, kailangang ibukod ang basura tuwing itatapon ang mga ito. Ang binukod na mga basura ay ibubukod uli sang-ayon sa mga basurang maaring sunugin, mga basurang maaring ibaon, at mga basurang maaring i-recycle bilang panibagong produkto.

Iwasang itapon ang mga basurang hindi binukod. May mga basurang naglalaman ng mapanganib na bagay na maaring makapinsala sa tao o hayop. Bukod pa rito, kung ang ibang basura ay nahalo sa mga basurang dapat i-recycle, hindi maisasagawa ang pag-recycle ng mga bagay na ito.

また、分別しないと収集してもらえず、近所の人に迷惑をかけます。

下の表は七尾市のゴミの捨て方の例です。ゴミの捨て方は各市・町によって違います。

詳しいゴミの捨て方はお住まいの市町村やご近所の方に良く聞いて間違えないようにしましょう。

vizinhaça.

A tabela abaixo é um exemplo de como separar e jogar o lixo na cidade de Nanao. A separação do lixo varia de acordo com a cidade ou bairro.

Procure se informar dos detalhes de como jogar o lixo com os moradores do seu bairro e cooperar com a separação correta do lixo.

会给附近的邻居们增添麻烦。

下表是七尾市扔垃圾的方法,作为例子供大家参考。各个市町扔垃圾的方法各不相同。

请您向居住的市町的工作人员或是邻居咨询详细的垃圾分类方法,尽量不要弄错!

Bukod pa rito, kapag hindi ninyo binukod ang mga basura, hindi ito maaring kulektahin at magiging sanhi ito ng gulo o istorbo sa inyong mga kapitbahay.

Ang listahan sa ibaba ay halimbawa ng pagtapon ng basura sa Nanao-shi. Ang bawat munisipiyo o bayan ay may kanya-kanyang pamamaraan o patakaran sa pagtapon ng mga basura.

Para sa mga detalye, tawagan ang pinakamalapit na munisipiyo o ang inyong kapitbahay upang maiwasan ang pagkakamali sa pagtapon ng mga basura.

分類	収集日	分別の具体例	出し方の注意
燃やせごみ 燃やせるごみ	毎週 火曜日 金曜日		<ul style="list-style-type: none"> <li>※燃やせごみは、燃やせるもの以外には入れられません。</li> <li>※燃やせごみは、燃やせるもの以外には入れられません。</li> <li>※燃やせごみは、燃やせるもの以外には入れられません。</li> </ul>
埋立ごみ	火曜日 3週間1回		<ul style="list-style-type: none"> <li>※燃やせごみは、燃やせるもの以外には入れられません。</li> <li>※燃やせごみは、燃やせるもの以外には入れられません。</li> <li>※燃やせごみは、燃やせるもの以外には入れられません。</li> </ul>
リサイクル	水曜日 4週間1回		<ul style="list-style-type: none"> <li>※燃やせごみは、燃やせるもの以外には入れられません。</li> <li>※燃やせごみは、燃やせるもの以外には入れられません。</li> <li>※燃やせごみは、燃やせるもの以外には入れられません。</li> </ul>
びん類 びん類	火曜日 3週間1回		<ul style="list-style-type: none"> <li>※燃やせごみは、燃やせるもの以外には入れられません。</li> <li>※燃やせごみは、燃やせるもの以外には入れられません。</li> <li>※燃やせごみは、燃やせるもの以外には入れられません。</li> </ul>